

Beste Vrienden,

Oekraïne wordt vandaag geconfronteerd met een aanval van Rusland die sinds de Tweede Wereldoorlog ongezien is binnen Europa. Terwijl wij dit bericht schrijven, moeten miljoenen Oekraïners vechten voor de vrijheid van hun land, of hun huizen ontvluchten om in andere landen een veilig onderkomen te zoeken. Het is onze gezamenlijke verantwoordelijkheid om op alle mogelijke manieren op te treden om een einde te maken aan het bloedvergieten, dat al honderden slachtoffers heeft geëist.

Naast het verlenen van omvangrijke humanitaire hulp is het ook van belang om Rusland streng te straffen en te af te zwakken. Deze inspanningen zijn niet alleen voorbehouden aan de staatsautoriteiten. In de geglobaliseerde wereld van vandaag kan elke Europese burger invloed uitoefenen op het verloop van deze bloedige gebeurtenissen.

Wij nodigen u dan ook uit uw verontwaardiging over het agressieve gedrag van Rusland te uiten door af te zien van de aankoop van Russische goederen of diensten die op de Belgische markt verkrijgbaar zijn.

Oekraïne vecht vandaag niet alleen voor zijn eigen vrijheid. Het vecht voor de vrijheid van Europa. We moeten nu resoluut actie ondernemen.

Jean M. J. BIESMANS, Honorair Consul van de Republiek Polen, Tectum Group

Marc COTTYN, Stichtende Partner in COTTYN LAWYERS

Philippe GODFROID, Honorair Consul van de Republiek Polen,

Directeur van Antonius Caviar Belgique

Piotr PARKITNY, Directeur van PEBS Group

Jean-Charles WIBO, Voorzitter Raad van Bestuur van BEPOLUX,

Directeur van Vlassenroot Group

Chers Amis,

Aujourd'hui, l'Ukraine fait face à une attaque russe dont l'ampleur n'a pas été vue en Europe depuis la Seconde Guerre mondiale. Au moment où nous écrivons ce message, des millions d'Ukrainiens doivent se battre pour la liberté de leur pays ou fuir leur foyer pour se réfugier dans d'autres pays. Il est de notre responsabilité commune d'agir par tous les moyens possibles pour arrêter l'effusion de sang qui a déjà fait des centaines de victimes. En plus de fournir une aide humanitaire substantielle, il est également important de pénaliser sévèrement et d'affaiblir la Russie. Ces efforts ne sont pas réservés aux seules autorités publiques. Dans le monde globalisé d'aujourd'hui, chaque citoyen européen peut influencer le cours de ces événements sanglants.

Nous vous invitons donc à exprimer votre indignation face au comportement agressif de la Russie en vous abstenant d'acheter tout bien ou service russe disponible sur le marché belge.

Aujourd'hui, l'Ukraine ne lutte pas seulement pour sa propre liberté. Elle lutte pour la liberté de l'Europe. Nous devons prendre des mesures décisives maintenant.

Jean M. J. BIESMANS, Consul honoraire de Pologne, Tectum Group

Marc COTTYN, Partenaire Fondateur de COTTYN LAWYERS

Philippe GODFROID, Consul honoraire de Pologne,

Administrateur délégué chez Antonius Caviar Belgique

Piotr PARKITNY, Président-Directeur général de PEBS Group

Jean-Charles WIBO, Président du Conseil d'Administration de BEPOLUX,

Président-Directeur général de Vlassenroot Group

Dear Friends,

Today, Ukraine is facing an attack from Russia on a scale unseen in Europe since World War II. As we write this message, millions of Ukrainians have to fight for their country's freedom, or flee their homes to seek refuge in other countries. It is our joint responsibility to act in every possible way to stop the bloodshed, which has already claimed hundreds of victims. In addition to providing substantial humanitarian aid, it is also important to severely penalize and enfeeble Russia. These efforts are not reserved only for state authorities. In today's globalized world, every European citizen may influence the course of these gory events.

We would therefore like to invite you to express your indignation at Russia's aggressive behavior by refraining from purchasing any Russian goods or services that are available on the Belgian market.

Today, Ukraine fights not only for its own freedom. It fights for the freedom of Europe. We must take decisive action now.

Jean M. J. BIESMANS, Honorary Consul of Poland, Tectum Group

Marc COTTYN, Founding Partner at COTTYN LAWYERS

Philippe GODFROID, Honorary Consul of Poland,

Managing Director at Antonius Caviar Belgique

Piotr PARKITNY, CEO of PEBS Group

Jean-Charles WIBO, Chair of the BEPOLUX Board of Directors,

CEO of Vlassenroot Group